



## En entrevista exclusiva con Bloomberg, Nicolás Maduro dice que se negocia con la oposición venezolana para lograr garantías electorales

### TAREFAS DO ALUNO

**Copiar texto.** Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

**Marcar palavras iguais e parecidas.** Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

**Ler e traduzir:** Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

**Montar vocabulário.** Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.

### TEXTO

#### En entrevista exclusiva con Bloomberg, Nicolás Maduro dice que se negocia con la oposición venezolana para lograr garantías electorales

El cuestionado presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, dijo que hay una negociación "intensa" con todos los sectores de la oposición para ampliar las garantías electorales de cara a los comicios municipales y regionales del 21 de noviembre.

En una entrevista exclusiva con Bloomberg publicada este viernes, adelantó que "muy pronto" habrá "buenas noticias" al respecto.



Consultado sobre la postura de EE.UU. que pide elecciones libres y justas para levantar las sanciones impuestas en contra del país, Maduro afirmó que estas garantías se ampliarán en función de esa negociación con la oposición y que lo hacen por "convicción política". Agregó que están invitados observadores internacionales de "centros importantes de pensamiento político", organizaciones como ASEAN, la Unión Europea y observadores de EE.UU..

Con respecto a las elecciones presidenciales de 2024, Maduro no confirmó si se presentará como candidato. Se limitó a decir que lo más importante no es su futuro, sino el del país.

El presidente también habló de algunos cambios en materia económica como la eliminación de varios controles de precios, la liberación del mercado cambiario y la facilitación de importaciones. El mandatario explicó que se deben a las "agresiones económicas". "Venezuela ha tenido que declarar una economía de guerra y propiciar al desarrollo de todas las fuerzas productivas", afirmó. Espera que con estas políticas se logre en el segundo semestre un crecimiento económico, aunque descartó una dolarización total de la economía.

Sobre la tensa relación con EE.UU., señaló que lo único que observó de diferente por parte de la administración de Joe Biden son voceros expresando la necesidad de un acuerdo por medio de un diálogo político entre venezolanos, aunque pidió que abandonen "la demonización" del país. Expresó su aspiración de restablecer las relaciones con la "elite gobernante de Washington", pero cuando se le consultó por los cambios que se esperarían de su gobierno contestó que "se producen todos los días" y que no puede haber una relación "donde le ponen una pistola en la cabeza y nos digan lo que tenemos que hacer".

Fuente: [cnnespanol.cnn.com](http://cnnespanol.cnn.com) (adaptado)

---

**TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE**



## **En entrevista exclusiva con Bloomberg<sup>1</sup>, Nicolás Maduro dice que se negocia con la oposición venezolana para lograr garantías electorales**

Em entrevista exclusiva com Bloomberg, Nicolás Maduro disse que negocia com a oposição venezuelana para lograr<sup>2</sup> garantias eleitorais.

El cuestionado presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, dijo que hay una negociación "intensa" con todos los sectores de la oposición para ampliar las garantías electorales de cara a los comicios municipales y regionales del 21 de noviembre.

O questionado presidente da Venezuela, Nicolás Maduro, disse que há uma negociação "intensa" com todos os setores da oposição para ampliar as garantias eleitorais objetivando os comícios municipais e regionais de 21 de novembro.

En una entrevista exclusiva con Bloomberg publicada este viernes, adelantó que "muy pronto" habrá "buenas noticias" al respecto.

Em uma entrevista exclusiva com Bloomberg publicada nesta sexta-feira, adiantou que "logo" haverá "boas notícias" a respeito.

Consultado sobre la postura de EE.UU. que pide elecciones libres y justas para levantar las sanciones impuestas en contra del país, Maduro afirmó que estas garantías se ampliarán en función de esa negociación con la oposición y que lo hacen por "convicción política". Agregó que están invitados observadores internacionales de "centros importantes de pensamiento político", organizaciones como ASEAN, la Unión Europea y observadores de EE.UU..

Consultado sobre a postura dos Estados Unidos que pede eleições livres e justas para levantar as sanções impostas contra o país, Maduro afirmou que estas garantias serão

---

<sup>1</sup> [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)

<sup>2</sup> **Lograr** é uma palavra que existe nas línguas portuguesa e espanhola com o significado de: conseguir, obter, alcançar.



ampliadas em função dessa negociação com a oposição e que o fazem por “convicção política”. Agregou<sup>3</sup> que estão convidados observadores internacionais de “centros importantes de pensamento político”, organizações como ASEAN, a União Europeia e observadores dos Estados Unidos.

Con respecto a las elecciones presidenciales de 2024, Maduro no confirmó si se presentará como candidato. Se limitó a decir que lo más importante no es su futuro, sino el del país.

Com respeito às eleições presidenciais de 2024, Maduro não confirmou se será candidato. Limitou-se a dizer que o mais importante não é seu futuro, mas o do país.

El presidente también habló de algunos cambios en materia económica como la eliminación de varios controles de precios, la liberación del mercado cambiario y la facilitación de importaciones. El mandatario explicó que se deben a las “agresiones económicas”. “Venezuela ha tenido que declarar una economía de guerra y propiciar al desarrollo de todas las fuerzas productivas”, afirmó. Espera que con estas políticas se logre en el segundo semestre un crecimiento económico, aunque descartó una dolarización total de la economía.

O presidente também falou de algumas mudanças em matéria econômica como a eliminação de vários controles de preços, da liberação do mercado cambiário e da facilitação de importações. O mandatário explicou que se devem às “agressões econômicas”. “A Venezuela há tido que declarar uma economia de guerra e propiciar o desenvolvimento de todas as forças produtivas”, afirmou. Espera que com estas políticas se consiga no segundo semestre um crescimento econômico, embora descarte uma dolarização da economia.

Sobre la tensa relación con EE.UU., señaló que lo único que observó de diferente por parte de la administración de Joe Biden son voceros expresando la necesidad de un

---

<sup>3</sup> O verbo “agregar” existe nas línguas portuguesa e espanhola com o significado de: unir, juntar, adicionar.



acuerdo por medio de un diálogo político entre venezolanos, aunque pidió que abandonen "la demonización" del país. Expresó su aspiración de restablecer las relaciones con la "elite gobernante de Washington", pero cuando se le consultó por los cambios que se esperarían de su gobierno contestó que "se producen todos los días" y que no puede haber una relación "donde le ponen una pistola en la cabeza y nos digan lo que tenemos que hacer".

Sobre a tensa relação com os Estados Unidos, assinalou que o único que observou de diferente por parte da administração de Joe Biden são porta-vozes expressando a necessidade de um acordo por meio de um diálogo político entre os venezuelanos, no entanto pediu que abandonem "a demonização" do país. Expressou sua aspiração de restabelecer as relações com a "elite governante de Washington", mas quando foi consultado pelas mudanças que se esperariam de seu governo respondeu que "se produzem todos os dias" e que não pode haver uma relação "onde lhe colocam uma pistola na cabeça e nos digam aquilo que temos que fazer".